

Australia :

I sincerely hope your actions are instrumental in holding back the gm companies in their endeavour to gm the worlds crops. A recipe for world wide famine.
My thoughts are with you.

Sincerely
Robin Brown

RB'S ORGANICS
169 Lloyd Street,
Enoggera, Queensland, Australia
Phone & Fax 3356 8676

Spain / Espagne :

Amigos de la Tierra España, membre des Amis de la Terre International, exprime, par ce courrier électronique, son soutien aux 49 personnes jugées pour avoir neutralisé des parcelles de maïs génétiquement modifié. Leur action est justifiée par les énormes risques que font courir les entreprises qui cultivent des OGM tant pour l'environnement que pour le futur de l'agriculture et l'alimentation.

Liliane Spendeler,
Amigos de la Tierra España , www.tierra.org
Secrétaire générale, Amigos de la Tierra España – Membre des Amis de la Terra International/
Tambre 21 - 28002 Madrid – Espagne Tel: (+34) 91 847 92 48 Fax: (+34) 91 313 48 93

Portugal :

We have translated your appeal for portuguese and made it available on our webpage at <http://gaia.org.pt/?q=node/332>

I would like to ask you if you are planning to have any press release to be sent somewhere between Saturday and Sunday? We might send one here in Portugal to grab this momentum and give some support, but if there is any central effort to have an international press release, it would be very welcome.

Gualter
Grupo de Acção et Inetvenção Ambiental

Austria / Autriche :

Chère Mme. Francisca Soler,
J'ai lu que le 15 de mai il y aura malheureusement de nouveau une session au tribunal, parce que Monsanto n'a pas accepté la décision sage et juste du tribunal de Orléans du 12/2005.
Je voudrais bien manifester ma solidarité avec les activistes qui ont été très courageux en défendant notre MÈRE NATURE, les hommes et le futur de la planète contre les intérêts sans scrupules de Monsanto et Co.
Je suis sûr que les juges seront une deuxième fois sages et justes, et absolvent tous les activistes anti-OGM.

Mes meilleurs compliments,
António Pedro Dinis,
Leitor do Instituto Camões,
Universidade de Viena

Departamento de Línguas e Literaturas Românicas
Garnisonsgasse 13, Hof 8
A-1090 Wien
Tel.: (0043) 1 4277 42606

"Qual é a via para o amor universal e o benefício mútuo? É considerar os países dos outros como o nosso próprio país."
Mozi, filósofo chinês, séc. V d.C.

Poland / Pologne :

The judiciary decisions are proving so important - and the forthcoming Appeal will be crucial.

We strongly support all those who commit themselves to actions that prevent the pollution of the French countryside by genetically modified organisms. It is clearly no longer possible to allow our food production and the biodiversity of our countryside to be irreversibly contaminated by corporate greed for genetic control over nature.

Vive La France et les courageous activistes Français !

Jadwiga Lopata, Julian Rose

ICPPC - International Coalition to Protect the Polish Countryside,
Miedzynarodowa Koalicja dla Ochrony Polskiej Wsi
34-146 Stryków 156, Poland tel./fax +48 33 8797114 biuro@icppc.pl,
www.icppc.pl www.gmo.icppc.pl www.eko-cel.pl

USA :

The actions of the Faucheurs Volontaires in France are an inspiration to farmers and citizen activists all around the world. We know that the more people learn about the hazards of GMOs, the more they want to do everything possible to oppose them, and the direct action strategies of the Confédération Paysanne have helped alert people everywhere to the ways that GMOs harm our health, our environment and our local, non-corporate farms. We wish you the best in your continuing struggles against agribusiness corporations and their toxic food, and for a world of liberation and genuine popular democracy.

Brian Tokar
Biotechnology Project Director
Institute for Social Ecology
1118 Maple Hill Rd.
Plainfield Vt 05667

Hungaria / Hongrie :

Jose Bove and the Confederation Paysanne represents what is the best in the great tradition of French activists and thinkers in promoting and helping to realize a better, more equal and just world for us all.

No man-made law can suppress the truth that he and the Confederation stands for: it is the fundamental right of every person, farmer and worker to fight for a world that is not contaminated for profit with the products of an irreversible, unpredictable and thus dangerous so-called technology of genetic manipulation of our genetic heritage. I wish to declare my admiration for the great personal courage of Jose and all those who took direct action and pulled up GM crops in France and all other countries of the world and send them my solidarity and best wishes.

Arpad Pusztai

Belgium /Belgique :

Les actions menées par les Faucheurs volontaires français sont un *acte politique* soutenu par des millions de personnes de par le monde, et également en Belgique. La France, grand bastion de résistance aux OGM agricoles, est un véritable exemple pour de nombreux pays. Je soutiens pleinement cette "désobéissance civile" par ces gens qui visent un intérêt qui les dépasse, un intérêt commun que les dirigeants de la société Monsanto n'ont décidément que faire.

L'entrée en politique d'une question nouvelle est toujours le fruit d'une lutte sociale : ces 15 et 16 mai 2006, ne condamnez surtout pas ces personnes qui contrarient le fatalisme ambiant, nous redonnent espoir, et nous poussent à reprendre en main notre avenir commun.

Laurent Dombret, Ingénieur agronome
Rue des Fossés Fleuris, 24
5000 Namur
BELGIQUE

Italie :

Ici le support plus ferme et totale de CROCEVIA et des italiens qui depuis plus de 10 années se battent contre les OGM. Nous sommes prêts à témoigner pour vous s'il nécessaire.
Un abbraccio fraterno
terra e dignità

solidarités fraternelles
Antonio Onorati
Crocevia

P.S. : il y a la récente décision de la cour constitutionnelle italienne qui établit que puisque les OGM ont un impact sur l'agriculture la question est AUSSI une question agricole fondamentale.
regardez le web de crocevia www.croceviaterra.it

Puerto Rico :

I translated the "Orleans Trial Press Release" in Spanish. I hope you are pleased with the translation. I worked making some translations from English to Spanish some time ago. I revised the document twice with spelling checkers and dictionaries to make sure that the Spanish I used was understandable to any Spanish speaker in any country. I hope this translation helps to share more extensively the message. Thanks for your great work in this worldwide cause.

Marcos A. Cappa (Country: Puerto Rico)
National Director
Educative Coalition for Ecological Agriculture (CEPAE)
<http://www.cepae.netfirms.com>

ESPAÑOL/SPANISH

Traduje el documento "Orleans Trial Press Release" al español. Espero sea de su agrado la traducción. Trabaje haciendo traducciones desde el inglés al español hace algún tiempo. Revisé el documento dos veces con correctores de palabras y diccionarios para asegurarme que el español que utilice es comprensible para cualquier persona que hable idioma español en cualquier país. Espero que la traducción les ayude a difundir más extensamente el mensaje. Gracias por su gran trabajo en esta causa mundial.

Marcos A. Cappa (País: Puerto Rico)
Director Nacional
Coalición Educativa Pro Agricultura Ecológica (CEPAE)
<http://www.cepae.netfirms.com>

France :

Franck Adam and I would like to support the "faucheurs volontaires" for Orleans since I can't be there for medical reason. I'm a "faucheur volontaire" as well.

Sylvie Covelli de Tourve

--

Bonjour

Merci au Faucheurs pour leur courage, leur bonne humeurs et leur folie qui fait d'eux des Humains. Leur action permet d'éveiller les consciences, sur un thème bien plus large que les OGM. Puissent-ils être à nouveau relaxé, pour eux même et leur proches, et pour rendre les OGM illégaux.

Je suis de tout coeur avec vous.

Kuntz Jérôme

Alsace

je m'appelle jérémié BLANC j'ai 18 ans et je soutien faucheur OGM dans leur combat et dans leur procès.

amicalement.

Jérémié

--

Nous sommes de tout coeur avec vous.

François et Nathalie et leurs 4 enfants d'Ariège.

--

Je soutiens totalement les faucheurs d'Orléans dans leur combat et demande leur relaxe en appel.
Nicole Briend, rue de bourgades 84570 Malemort du Comtat

--

Je soutiens l'action des FAUCHEURS VOLONTAIRES

je demande leur relaxe

Etienne schilling manosque (les Verts)

--

Que vous dire que vous n ayez déjà entendu:

que votre travail salutare est réalisé en place (aussi) de tous ceux qui ne sont pas près de vous physiquement mais qui sont entièrement d accord avec vos faits et gestes... je vous salue du plus profond de mon coeur et vous remercie d'avoir tenté, dans ce monde d idiots et de sourds, d essayer de réveille du bon sens !!!

J espère profondément que les juges en appel auront l intelligence, comme les précédents, de penser à tous ceux qui demain auront à gérer la prolifération des OGM, donc la stérilisation de tout espoir quelqu il soit. Les OGM sont une grave erreur pour la vie même.

COURAGE

Mme Violette Martinez Consonetti

--

l'introduction d'OGM dans le patrimoine génétique de la nature vivante et irréversible et les risques sont en grande partie inconnus et imprévisibles : il faut donc absolument renoncer aux essai en plein champs même s'il y a des conséquences économiques à court terme. Un sage respect de l'équilibre naturel qui est résultat de 4 milliards d'année d'expérimentations naturelles doit s'imposer comme une

sorte de sentiment sacré d'un nouveau genre qui dépasse la raison et représente le merveilleux "désordre" apparent de la vie, nécessaire à sa continuation !..

Romain Gire (pédiatre)
RomainGire@aol.com

Je voudrais apporter ici tout mon soutien aux faucheurs qui ont le mérite de ne pas laisser se développer des pratiques dangereuses pour l'avenir de notre agriculture et de notre santé.

Je fais confiance en la justice pour qu'elle confirme sa décision de première instance qui prouvait qu'elle avait conscience de l'intérêt général ce qui n'est absolument pas le cas de Monsanto.

Arrêtons de trafiquer les plantes que la terre nous a données!

Olivier DOMENACH

--

Jean- pierre et Denise Loubet, sont opposés aux cultures d' OGM en pleins champs et à l' acharnement des multinationales semencières et de poisons.nous soutenons ,avec nos cinq enfants et onze petits enfants,et de nombreux amis, les combats , confédération Paysannes , les Faucheurs et les militants qui sont en défenseurs de l' " Humanité" toute entière !!! J.P. Denise L;

--

je soutiens les 49 personnes qui ont neutralisé les maïs Ogm en 2004 et 2005

sophie Revault-Golvin
sophie.golvin@wanadoo.fr

Letters to the President of the Court (in French)

lettre à un homme (président) d'un tribunal sur Terre!

Monsieur le Président du tribunal d'Orléans,

En tant que simple humain né sur Terre et y vivant avec volonté d'y vivre le mieux possible; je tenais à vous exprimer mes sentiments vis à vis de la place des OGM sur cette même Terre où je vis...

Accepter l'invention, l'exploitation et l'utilisation d'OGM revient simplement à avouer un total désintérêt pour la Vie en général, et la votre en particulier... L'Homme est en perpétuel recherche de Son bonheur personnel, et celui-ci est aujourd'hui non plus l'amas d'une possession la plus riche et grande possible, mais résulte plutôt d'un développement de l'être à travers toutes sortes de plaisirs dont le premier reste de vivre....

Comment pourrons nous vivre dans un monde où seul les plus Grands décideront, où la Vie n'aura que l'intérêt de rapporter des sous, où le bonheur sera dans un passé lointain, où l'Humain deviendra objet...

Vous ne voyez peut être pas la rapport avec le problème actuel d'acceptation des OGM? Il n'en reste pas moins aussi simple que des petites chose peuvent changer le monde, à chacun de savoir vers où il veut qu'il aille.. Gérer la Vie n'est pas à la portée de l'Homme, gérer la vie n'amène à aucun bonheur, gérer la vie TUE la Vie...

Merci de m'avoir lu... bonne vie...

LOCH Yann

Bonjour

En tant que paysanne bio , je soutiens les faucheurs

Et j'admire le courage qu'ils ont eu d'avoir été jusqu'au bout de leurs idées , d'oser affronter ces grosses sociétés qui veulent la main mise sur nos terres et nos produits...logique bien mise en oeuvre avec les OGM où les paysans sont asservis au beau vouloir des firmes pour leur approvisionnement en semences , en phyto.

Je suis paysanne bio et je récolte mes céréales avec des rendements corrects (plus de 60 Qx/ha) et des revenus corrects sans utiliser de pesticides, d'engrais chimiques et bien sûr sans OGM.

Je suis la seule sur ma commune en bio mais je n'essaye pas de contaminer à tout prix mes voisins

"l'exemple n'est pas un moyen de convaincre, c'est le seul " (Gandhi)

Oh je n'ai pas encore fait beaucoup d'émules mais nous allons enfin doubler les paysans bio sur Pluméliau (nous serons 2 pour la fin du printemps)

Par contre mes autres voisins que j'ai toujours respecté vont peut être , sûrement pour certains utiliser des Maïs OGM ...et contaminer mes champs !

Comment pourrais je garantir mes produits ?

Comment ce fait -il que je ne puisse poursuivre mes choix par le bon vouloir des autres ?

L'agriculture n'a pas besoin des OGM pour nourrir ses paysans ni tous les enfants de la terre

Au contraire , valorisons nos vieilles variétés en les améliorant certes mais en préservant leur adaptation à leurs lieux d'origine ; laissons tous les petits paysans de la terre rester sur leurs fermes avec leurs semences et leurs productions adaptées à leurs terres , à leurs cultures....et nous éviterons bien des famines , bien des pollutions et bien des violences
Nous pouvons , nous devons laisser les OGM à la recherche fondamentale en milieu confiné
Merci de faire que le procès d'Orléans soit le précurseur d'un monde où la préservation de l'environnement soit une priorité

Merci Mr Le Président

Pour moi, mon conjoint et mes 4 enfants et pour tous

Mme Bronsard

Monsieur le Président du Tribunal d'Orléans,

J'exprime par ce fax ma solidarité avec les personnes inculpées dans le procès des 15 et 16 mai 2006 et je soutiens l'action de désobéissance civique des Faucheurs Volontaires d'OGM en plein champ.

Les questions de fond posées par la culture des Organismes Génétiquement Modifiés en plein champ sont multiples :

- la non maîtrise des risques de dissémination des OGM dans le milieu naturel
- la question éthique de la brevetabilité du vivant,
- l'appropriation de ce vivant par quelques multinationales,
- la compétition effrénée que ces entreprises se livrent à cette fin, au mépris d'une agriculture de qualité et de ceux qui - au quotidien - dans des exploitations agricoles à taille humaine, se battent pour défendre une nourriture de qualité

- ...

Ces questions doivent relever d'un débat démocratique qui n'existe pas encore dans notre

pays, mais que nous espérons proche, grâce (entre autres) à l'action de désobéissance civique des Faucheurs Volontaires.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations les plus distinguées.

Denis Roche

Monsieur le Président du tribunal d'Orléans,

J'exprime par ce fax ma solidarité avec les personnes inculpées dans le procès des 15 et 16 mai 2006 et je soutiens l'action de désobéissance civique des Faucheurs Volontaires d'OGM en plein champ.

Les questions de fond posées par la culture des Organismes Génétiquement Modifiés en plein champ sont multiples :

- la non maîtrise des risques de dissémination des OGM dans le milieu naturel
- la question éthique de la brevetabilité du vivant,
- l'appropriation de ce vivant par quelques multinationales,
- la compétition effrénée que ces entreprises se livrent à cette fin, au mépris d'une agriculture de qualité et de ceux qui – au quotidien – dans des exploitations agricoles à taille humaine, se battent pour nous assurer une nourriture de qualité
- ...

Ces questions doivent relever d'un débat démocratique qui n'existe pas encore dans notre pays, mais que nous espérons proche, grâce (entre autres) à l'action de désobéissance civique des Faucheurs Volontaires.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations les plus distinguées.

Nicole Décla

Didier Collumeau
Dr Ingénieur en agronomie
ex chercheur.
